

VERORDENING (EG) Nr. 464/1999 VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1999

**houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad
inzake de steunregeling voor pruimedanten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad van
28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector verwerkte producten op
basis van groenten en fruit ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2199/97 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 3, en
artikel 4, lid 9,

Overwegende dat in titel I van Verordening (EG) nr.
2201/96 voor bepaalde verwerkte producten op basis van
groenten en fruit een productiesteunregeling is ingesteld
en dat bij Verordening (EG) nr. 504/97 van de Commissie
van 19 maart 1997 houdende uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad wat de
productiesteunregeling voor verwerkte producten op basis
van groenten en fruit betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1590/98 ⁽⁴⁾, de algemene toepas-
singsbepalingen van deze regeling zijn vastgesteld; dat
voor pruimedanten verscheidene specifieke bepalingen
moeten worden vastgesteld, die echter de bepalingen van
Verordening (EG) nr. 504/97 onverlet laten;

Overwegende dat er verschillen zijn in de kwaliteit van
het fruit; dat moet worden bepaald dat de minimumprijs
en de productiesteun voor een bepaalde klasse moeten
worden vastgesteld, dat de bedragen voor de overige
klassen daarvan moeten worden afgeleid en dat bij de
afgeleide bedragen met de kenmerken van de verschil-
lende klassen rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de in artikel 4, lid 4, onder b), van
Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde minimumkwaliteits-
eisen tot doel hebben te voorkomen dat producten
worden vervaardigd waarnaar geen vraag is of die de
markt kunnen verstoren, en dat de genoemde eisen geba-
seerd moeten zijn op traditionele bona fide productiemet-
hoden; dat, om ervoor te zorgen dat deze bepalingen
worden nageleefd, de minimumeisen waaraan enerzijds
door de verwerker gekochte gedroogde pruimen en ander-
zijds voor de steun in aanmerking komende pruime-
danten moeten voldoen, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat in deze verordening de voor pruime-
danten specifieke bepalingen van artikel 3 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1709/84 van de Commissie van 19 juni
1984 betreffende de aan de telers te betalen minimum-

prijzen en de bedragen van de productiesteun voor
bepaalde verwerkte producten op basis van groenten en
fruit die voor deze steun in aanmerking komen ⁽⁵⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1591/98 ⁽⁶⁾, en
van Verordening (EEG) nr. 2022/85 van de Commissie
van 22 juli 1985 tot vaststelling van de minimumkwaliteits-
normen waaraan gedroogde pruimen (basisproduct)
en gedroogde pruimen moeten voldoen om in aanmer-
king te komen voor productiesteun ⁽⁷⁾ worden overge-
nomen na te zijn aangepast aan de ontwikkelingen van de
wetgeving, de nieuwe technische en economische gege-
vens en de opgedane ervaring; dat bijgevolg Verordening
(EEG) nr. 2022/85, alsmede artikel 3 en bijlage IV van
Verordening (EEG) nr. 1709/84 moeten worden inge-
trokken;

Overwegende dat moet worden bepaald dat, als het
product verwerkt wordt in een andere lidstaat dan die
waarin het geteeld is, de autoriteiten van de lidstaat waar
het product geteeld is, aan de lidstaat die de steun
uitkeert, het bewijs moeten leveren dat de minimumprijs
betaald is;

Overwegende dat de minimumprijs en de steun zijn vast-
gesteld voor producten die in een bepaald stadium van
het traditionele proces van industriële verwerking worden
gedehydriseerd; dat men zich ervan dient te vergewissen dat
de pruimedanten waarvoor steun is ontvangen, effectief
worden verwerkt tot voor menselijke consumptie
geschikte producten en dat, gezien de recente ontwikke-
ling van de halfdroge pruimedanten en hun economische
belang, er ook voor moet worden gezorgd dat de
producten die niet worden gedehydriseerd, niet van de
steun worden uitgesloten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte producten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de zin van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „prunes d'Ente”: verse, fysiologisch rijpe pruimen van
de variëteit „prunes d'Ente” van de soort *Prunus*
Domestica L.;

⁽¹⁾ PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 303 van 6. 11. 1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 78 van 20. 3. 1997, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 208 van 24. 7. 1998, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB L 162 van 20. 6. 1984, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB L 208 van 24. 7. 1998, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB L 191 van 23. 7. 1985, blz. 31.

- b) gedroogde pruimen: door droging van „prunes d'Ente” verkregen producten;
- c) droge pruimedanten: uit gedroogde pruimen verkregen pruimedanten met een vochtgehalte van ten hoogste 23 %;
- d) halfdroge pruimedanten: door dehydratie van „prunes d'Ente” verkregen en niet gerehydrateerde pruimedanten met een vochtgehalte van ten hoogste 30 % tot 35 %;
- e) partij: het geheel van verpakkingseenheden die door dezelfde teler of dezelfde erkende telersvereniging worden aangeboden aan de verwerker.

Artikel 2

Om voor betaling van de in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde steun in aanmerking te komen, moeten pruimedanten aan de in bijlage I, deel B, vermelde eisen voldoen en moeten zij verkregen zijn van gedroogde pruimen die aan de in bijlage I, deel A, vermelde eisen beantwoorden en waarvoor de minimumprijs volledig is uitbetaald.

Artikel 3

1. De aan de teler te betalen minimumprijs voor gedroogde pruimen en de productiesteun voor droge pruimedanten worden vastgesteld per 100 kg nettogewicht met een vochtgehalte van ten hoogste 23 % en van de grootteklasse van 66 vruchten per 500 g.

Voor de overige klassen worden de minimumprijs en de steun met de desbetreffende in bijlage II vermelde coëfficiënt vermenigvuldigd.

2. Voor de toepassing van de minimumprijs en de productiesteun worden voor halfdroge pruimedanten voor betaling de klasse en het gewicht vermenigvuldigd met respectievelijk 1,18461 en 0,84416 om op de corresponderende klasse en het corresponderende gewicht van gedroogde pruimen en droge pruimedanten uit te komen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1999.

Artikel 4

Als de verwerking plaatsvindt buiten de lidstaat waar het product is geteeld, levert deze lidstaat aan de lidstaat die de productiesteun betaalt, het bewijs dat de aan de teler verschuldigde minimumprijs is betaald.

Artikel 5

1. Of gedroogde pruimen aan de kwaliteitseisen voldoen, wordt door de verwerker gecontroleerd door, met instemming van de teler, van een partij een monster te nemen voordat de grootteklasse wordt bepaald. De monsters worden in aanwezigheid van zowel de verwerker als de teler gecontroleerd en de resultaten van de controle worden geregistreerd.

2. Voor pruimedanten gaat de verwerker in de verwerkingsperiode door bemonstering van elke partij na of de producten voldoen aan de voorwaarden om voor steun in aanmerking te komen. De uitkomsten van deze controle worden geregistreerd. Alle controlemonsters moeten een nettogewicht van ten minste 1 kg hebben.

Artikel 6

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om zich, met name via controle van de voorraadboekhouding, ervan te vergewissen dat de pruimedanten waarvoor de steun is toegekend, vervolgens zijn verwerkt tot de in artikel 1, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 504/97 bedoelde producten.

Artikel 7

Artikel 3 en bijlage IV van Verordening (EEG) nr. 1709/84 en Verordening (EEG) nr. 2022/85 worden ingetrokken.

Artikel 8

Deze verordening is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1999/2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Deel A: Minimumkwaliteitsnormen voor gedroogde pruimen

I. MINIMUMEISEN

1. Gedroogde pruimen moeten van gezonde handelskwaliteit zijn en geschikt voor verwerking.
2. Gedroogde pruimen moeten een vochtgehalte van ten hoogste 23 % hebben, uitgezonderd pruimen die bestemd zijn voor de productie van halfdroge pruimedanten, waarvan het vochtgehalte 30 % tot 35 % moet bedragen;
3. Gedroogde pruimen moeten tot de grootteklasse met minder dan 105 vruchten per 500 g behoren, uitgezonderd de vruchten bestemd voor de productie van halfdroge pruimen, die tot de grootteklasse van ten hoogste 81 vruchten per 500 g behoren.
4. De vruchten moeten:
 - a) gezond zijn, d.w.z. niet aangetast door schimmels of rot en vrij zijn van levende of dode insecten en uitwerpselen van insecten;
 - b) vlezig en zuiver zijn en vrij van vuil;
 - c) vrij zijn van vreemde geur en smaak;
 - d) nagenoeg vrij zijn van gebreken en afvallen.

II. TOLERANTIES

Volgende toleranties worden toegestaan:

1. **Gedroogde pruimen voor industrieel gebruik**
 - a) 0,3 gewichtspercenten afvallen;
 - b) 100 gewichtspercenten vruchten met lichte en/of ernstige gebreken;
 - c) 10 gewichtspercenten vruchten met zeer ernstige gebreken;
 - d) 5 gewichtspercenten vruchten van de grootteklasse van ten minste 105 per 500 g.
2. **Andere gedroogde pruimen**
 - a) 0,2 gewichtspercent afvallen;
 - b) 0,5 gewichtspercent vruchten met zeer ernstige gebreken;
 - c) 7,5 gewichtspercenten vruchten met ernstige en zeer ernstige gebreken;
 - d) 15 gewichtspercenten vruchten met gebreken.

III. GEBREKEN

De gebreken worden in drie groepen onderverdeeld:

- lichte gebreken, d.w.z. kleine gebreken van de schil,
- ernstige gebreken, d.w.z. in hoofdzaak ernstige gebreken van de schil,
- zeer ernstige gebreken, d.w.z. in hoofdzaak gebreken waarbij het vruchtvlees is beschadigd.

Men verstaat onder:

1. **Lichte gebreken**

- a) *Scheuren of kloven aan de top*

Scheuren in de schil aan de kant tegenover de plaats van aanhechting van de steel waarvan de lengte meer dan 10 mm maar ten hoogste 15 mm bedraagt.

b) *Scheurtjes in de schil*

Scheuren, aantasting of ontbreken van de schil hetzij met een lengte van ten hoogste 7 mm en een breedte van meer dan 3 mm, waarbij het vruchtvlees niet naar buiten komt, hetzij met een lengte van meer dan 7 mm en een breedte van minder dan 3 mm, waarbij het vruchtvlees zichtbaar is.

c) *Verhardingen als gevolg van hagelbeschadiging met een gecumuleerde doorsnee van meer dan 3 mm*

Littekens van hagelbeschadiging met een gecumuleerde doorsnee van ten hoogste 10 mm.

d) *Vruchtverruwing met een gecumuleerde doorsnee van meer dan 6 mm*

Kurkachtige verdikking van de schil, waarbij vlekken van uiteenlopende vorm ontstaan met een gecumuleerde doorsnee van ten hoogste 20 mm.

2. Ernstige gebrekena) *Textuurfouten*

Dit gebrek is meestal te wijten aan onvoldoende rijping, waarbij de vrucht oppervlakkige rimpels heeft.

b) *Kloven*

Andere kloven dan kloven aan de top, die zijn vergroeid met kurkachtige verdikkingen en waarvan de lengte meer dan 10 mm bedraagt.

c) *Kloven aan de top*

Kloven aan de apex met een lengte van meer dan 15 mm.

d) *Scheurtjes*

Scheurtjes, aantasting of ontbreken van de schil waarvan de afmetingen groter zijn dan het voor lichte gebreken toegestane maximum.

e) *Gedeeltelijk beschadigde vruchten*

Gedeeltelijk beschadigde, onvolledige of duidelijk vervormde vruchten, waarvan het vruchtvlees zichtbaar is.

f) *Verhardingen als gevolg van hagelbeschadiging*

Vergroeiingen van littekens van hagelbeschadiging, waarvan de gecumuleerde doorsnee meer dan 10 mm bedraagt.

g) *Vruchtverruwing*

Dikke, kurkachtige vlekken met een gecumuleerde doorsnee van meer dan 20 mm.

h) *Scheuren*

Scheuren in de schil aan de kant tegenover de plaats van aanhechting van de steel met een lengte van meer dan 15 mm of diepe scheuren waardoor de pit zichtbaar is.

i) *Beschadiging door zonnebrand*

Belangrijke beschadiging van de vrucht door zonnebrand zodat over een deel van een van de zijden van de vrucht vrijwel geen vruchtvlees voorkomt en de schil aan de pit vastzit.

3. Zeer ernstige gebrekena) *Versuikerde vruchten*

Door te veel warmte versuikerde vruchten, waarbij het vruchtvlees zeer donker is gekleurd of waarbij er ruimte is tussen het vruchtvlees en de pit.

b) *Door monilia aangetaste vruchten*

Vruchten met lichte vlekken als gevolg van een aantasting door monilia, waaraan een einde is gekomen door het drogen en waarvan de schil beschadigd is.

c) *Vervuilde vruchten*

Vruchten die vervuild zijn met vreemde substanties (met name grond) die evenwel kunnen worden verwijderd.

d) *Geheel beschadigde vruchten*

Vruchten of onvolledige vruchten die geheel beschadigd zijn.

4. Afvallen

Onder „afvallen” worden verstaan alle substanties die door hun aard of hun toestand in geen geval voor menselijke consumptie kunnen worden bestemd of die, wanneer zij met partijen vruchten vermengd zouden blijven, ongeacht de bestemming daarvan

- de bewaring ervan in gevaar zouden kunnen brengen,
- het uitzicht ervan zouden kunnen aantasten,
- daaraan een onaanvaardbare smaak, geur of een ander gebrek zouden kunnen doorgeven.

Als afvallen worden beschouwd:

a) *Vruchten met actieve schimmels*

Vruchten met schimmelvorming.

b) *Door monilia aangetaste gemummificeerde vruchten*

Individuele of samengeklonterde en aan elkaar gegroeide vruchten, waarvan het weefsel van het vrucht-
vlees is vernietigd en gemummificeerd door de volledige ontwikkeling van monilia.

c) *Rotte vruchten*

Vruchten waarvan de eetbaarheid is aangetast of teloorgegaan door de werking van micro-organismen:
gisten, schimmels, bacteriën.

d) *Door insecten en mijt aangetaste vruchten*

Door levend of dood ongedierte (insecten en mijt in de verschillende stadia van hun biologische cyclus)
of door uitwerpselen van insecten aangetaste vruchten.

e) *Vruchten met in het vruchtvlees grond of andere bodemelementen*

f) *Verkoolde vruchten*

Door te veel warmte verkoolde vruchten, waarbij er ruimte is tussen het vruchtvlees en de pit en/of een
kenmerkende zwelling, zodat de vorm van de verse vrucht behouden is gebleven.

g) *Vreemde substanties*

Losse niet-eetbare van de vruchten afkomstige substanties, met name stelen, pitten en stukjes schil en
vreemde substanties zoals blaadjes, twijgjes en andere plantaardige substanties, voorts bodemelementen
zoals grond, steentjes.

Deel B: Minimumkwaliteitsnormen voor pruimedanten

I. MINIMUMEISEN

1. Pruimedanten moeten verkregen zijn van gedroogde pruimen die voldoen aan het vereiste van deel A.
2. De vruchten moeten een vochtgehalte van ten hoogste 23 % hebben, uitgezonderd bij halfdroge pruime-
danten, waarvan het vochtgehalte 30 % tot 35 % bedraagt.
3. Indien pruimedanten niet voor de industrie zijn bestemd, moeten ze naar gewicht en omvang worden
gesorteerd.
4. Pruimedanten moeten:
 - intact, gezond, vlezig en zuiver zijn en vrij van schimmel, rot en afvallen;
 - vrij van iedere andere beschadiging die ongunstig zou kunnen zijn voor de kwaliteit of het uitzicht van
het product;
 - vrij zijn van levende of dode insecten en van uitwerpselen van insecten;
 - vrij zijn van abnormale geuren en smaken;
 - behoren tot de grootteklasse van minder dan 105 per 500 g, uitgezonderd halfdroge pruimedanten, die
tot de grootteklasse van minder dan 81 vruchten per 500 g moeten behoren.

II. TOLERANTIES

1. *Pruimedanten voor industrieel gebruik*
 - a) 100 gewichtspercenten vruchten met lichte en/of ernstige gebreken;
 - b) 10 gewichtspercenten vruchten met zeer ernstige gebreken;
 - c) 5 gewichtspercenten vruchten van de grootteklasse van ten minste 105 per 500 g.
2. *Halfdroge pruimedanten*
 - a) 0,3 gewichtspercent vruchten met zeer ernstige gebreken;
 - b) 5 gewichtspercenten vruchten met ernstige en zeer ernstige gebreken;
 - c) 10 gewichtspercenten vruchten met gebreken.
3. *Andere pruimedanten*
 - a) 0,5 gewichtspercent vruchten met zeer ernstige gebreken;
 - b) 7,5 gewichtspercenten vruchten met ernstige en zeer ernstige gebreken;
 - c) 15 gewichtspercenten vruchten met gebreken.

III. GEBREKEN

Inzake de ernst van de gebreken gelden de bepalingen van deel A.

BIJLAGE II

In artikel 3 bedoelde coëfficiënten

Klasse	Aantal pruimen of pruimedanten per 500 g	Coëfficiënt
104	Van 103 tot minder van 105	0,65458
102	Van 101 tot minder van 103	0,67276
100	Van 99 tot minder van 101	0,69094
98	Van 97 tot minder van 99	0,70912
96	Van 95 tot minder van 97	0,72730
94	Van 93 tot minder van 95	0,74548
92	Van 91 tot minder van 93	0,76366
90	Van 89 tot minder van 91	0,78184
88	Van 87 tot minder van 89	0,80002
86	Van 85 tot minder van 87	0,81820
84	Van 83 tot minder van 85	0,83638
82	Van 81 tot minder van 83	0,85456
80	Van 79 tot minder van 81	0,87274
78	Van 77 tot minder van 79	0,89092
76	Van 75 tot minder van 77	0,90910
74	Van 73 tot minder van 75	0,92728
72	Van 71 tot minder van 73	0,94546
70	Van 69 tot minder van 71	0,96364
68	Van 67 tot minder van 69	0,98182
66	Van 65 tot minder van 67	1,00000
64	Van 63 tot minder van 65	1,05881
62	Van 61 tot minder van 63	1,07771
60	Van 59 tot minder van 61	1,09662
58	Van 57 tot minder van 59	1,11552
56	Van 55 tot minder van 57	1,13443
54	Van 53 tot minder van 55	1,15333
52	Van 51 tot minder van 53	1,17224
50	Van 49 tot minder van 51	1,19114
48	Van 47 tot minder van 49	1,21005
46	Van 45 tot minder van 47	1,22895
44	Van 43 tot minder van 45	1,24786
42	Van 41 tot minder van 43	1,26676
40	Van 39 tot minder van 41	1,28567
38	Van 37 tot minder van 39	1,30458
36	Van 35 tot minder van 37	1,32348
34	Van 33 tot minder van 35	1,34239
32	Minder dan 33	1,36129

Voor gedroogde pruimen en pruimedanten voor industrieel gebruik moet, ongeacht de grootteklasse, een coëfficiënt van 0,4000 worden toegepast.